II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA

z dne 10. julija 2012

o oblikovanju stališča, ki ga sprejme Evropska unija glede sprememb prilog II in III k Protokolu o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju Konvencije o varstvu morskega okolja in obalnega območja Sredozemlja, ki je bil sprejet na sedemnajstem zasedanju pogodbenic (Pariz, Francija, 8.–10. februar 2012)

(2012/510/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Unija je pogodbenica Konvencije o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaževanjem, ki je bila naknadno preimenovana v Konvencijo o varstvu morskega okolja in obalnega območja Sredozemlja ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Barcelonska konvencija) ter pogodbenica Protokola o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju ter prilog k navedenemu protokolu ([2]) (v nadaljnjem besedilu: Protokol). Priloga II k Protokolu zajema seznam prizadetih ali ogroženih vrst, Priloga III k Protokolu pa seznam vrst, katerih izkoriščanje je urejeno.

(2) V skladu s členom 18 Barcelonske konvencije je zbor pogodbenic organ odločanja Konvencije in njegova pooblastila vključujejo možnost, da po potrebi spremeni priloge h Konvenciji in njenim protokolom. Sprememba prilog Protokola v skladu s členom 23(2) Barcelonske konvencije in člena 14(1) Protokola začne učinkovati za vse pogodbenice Protokola ob izteku obdobja, ki ga določijo pogodbenice, ko sprejmejo spremembo, razen za tiste pogodbenice, ki so depozitarja pisno obvestile, da spremembe ne morejo odobriti v tem obdobju.

(3) Komisija je 8. februarja 2012 Svetu predložila predlog sklepa Sveta o oblikovanju stališča, ki ga sprejme Evropska unija glede predlogov za spremembo prilog II in III k Protokolu o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju Konvencije o varstvu morskega okolja in obalnega območja Sredozemlja, ki je bil sprejet na sedemnajstem zasedanju pogodbenic (Pariz, Francija, 8.–10. februar 2012). Svet zaradi trenutka prejetja predloga Komisije ni imel časa, da bi predlog pred zasedanjem pogodbenic preučil ali tozadevno ukrepal in zato stališča Unije in interesov ni bilo mogoče izraziti ali zagovarjati pravočasno in na ustrezen način.

(4) Na sedemnajstem zasedanju pogodbenic Barcelonske konvencije in njenih protokolov so se s Sklepom IG.20/5 sprejele spremembe prilog II in II Protokola, da se zagotovi boljša zaščita desetih vrst morskih psov.

(5) Sprememba prilog bo v skladu s členom 23(2)(vi) Barcelonske konvencije za vse pogodbenice začela veljati ob preteku obdobja, ki so ga zadevne pogodbenice določile ob sprejetju spremembe, razen za pogodbenice, ki depozitarja uradno obvestijo, da ne morejo odobriti spremembe. Pogodbenice so na sedemnajstem zasedanju določile, da to obdobje znaša 180 dni, rok za podajo

([1]) Sklep Sveta 77/585/EGS z dne 25. julija 1977 o sklenitvi Konvencije o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaženjem in Protokola o preprečevanju onesnaženja Sredozemskega morja zaradi odmetavanja z ladij in zrakoplovov (UL L 240, 19.9.1977, str. 1). Spremembe Konvencije so bile sprejete s Sklepom Sveta 1999/802/ES z dne 22. oktobra 1999 o sprejetju sprememb Konvencije o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaženjem in Protokola o preprečevanju onesnaženja zaradi odmetavanja z ladij in zrakoplovov (UL L 322, 14.12.1999, str. 32).

([2]) Sklep Sveta 1999/800/ES z dne 22. oktobra 1999 o sklenitvi Protokola o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju ter o sprejetju prilog k navedenemu protokolu (Barcelonska konvencija) (UL L 322, 14.12.1999, str. 1).

uradnega obvestila pa se izteče 8. avgusta 2012. Unija bi zato morala depozitarja Protokola v navedenem roku obvestiti, katerih sprememb ne odobri.

(6) Med spremembami Protokola ni nobene, ki bi zahtevala kakršno koli spremembo prava Unije.

(7) Spremembe glede uvrstitve desetih vrst v Prilogo II in njihov ustrezen izbris iz Priloge III, ki so bile sprejete na sedemnajstem zasedanju pogodbenic so znanstveno utemeljene, skladne z zakonodajo Unije in z zavezanostjo Unije mednarodnemu sodelovanju za zaščito biotske raznovrstnosti, ter v skladu s členom 5 Konvencije ZN o biološki raznovrstnosti ([1]) in s ciljem, dogovorjenim leta 2010 na Konferenci pogodbenic k navedeni konvenciji leta 2010, da se do leta 2020 znatno zniža sedanja raven izgube biotske raznovrstnosti. Unija bi zato morala te spremembe odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Unija potrdi spremembe, s katerimi se v Prilogo II Protokola uvrstijo naslednje vrste, ki se izbrišejo iz Priloge III:

(a) *Galeorhinus galeus* (Linnaeus, 1758);

(b) *Isurus oxyrinchus* (Rafinesque, 1810);

(c) *Lamna nasus* (Bonnaterre, 1788);

(d) *Leucoraja circularis* (Couch, 1838);

(e) *Leucoraja melitensis* (Clark, 1926);

(f) *Rhinobatos cemiculus* (Saint-Hilaire, 1817);

(g) *Rhinobatos rhinobatos* (Linnaeus, 1758);

(h) *Sphyrna lewini* (Griffith & Smith, 1834);

(i) *Sphyrna mokarran* (Rüppell, 1837);

(j) *Sphyrna zygaena* (Linnaeus, 1758).

Člen 2

Komisija je pooblaščena, da depozitarja Protokola pisno uradno obvesti, da Unija v skladu s členom 23(2)(iv) Barcelonske konvencije odobri spremembe, navedene v členu 1. Komisija to stori pred pretekom obdobja 180 dni od sprejetja sprememb v okviru sedemnajstega zasedanja pogodbenic.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 10. julija 2012

Za Svet
Predsednik
V. SHIARLY

([1]) Sklep Sveta 93/626/EGS z dne 25. oktobra 1993 o sklenitvi Konvencije o biološki raznovrstnosti (UL L 309, 13.12.1993, str. 1).